

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Patent- und Markensenat (Avstrija) 6. septembra 2012 – Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH proti Pfahnl Backmittel GmbH

(Zadeva C-409/12)

(2012/C 399/14)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberster Patent- und Markensenat

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica in nasprotna stranka v postopku za izbris znamke: Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH

Druga stranka v pritožbenem postopku in predlagateljica izbrisa znamke: Pfahnl Backmittel GmbH

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali znamka postane „obča oznaka za proizvod ali storitev“ v smislu člena 12(2)(a) Direktive 2008/95/ES (direktiva o znamkah) ⁽¹⁾, kadar:
 - (a) trgovci sicer vedo, da gre za označbo izvora, vendar tega končnim potrošnikom običajno ne razkrijejo, in
 - (b) končni potrošniki znamko (tudi) iz tega razloga več ne dojemajo kot označbo izvora, temveč kot občo oznako za proizvode ali storitve, za katere je znamka registrirana?
2. Ali gre za „opustitev“ v smislu člena 12(2)(a) Direktive 2008/95/ES že takrat, kadar ostane imetnik znamke nedejaven, čeprav trgovci strank ne opozarjajo, da gre za registrirano znamko?
3. Ali je treba znamko, ki je zaradi dejanj ali opustitve imetnika postala obča oznaka za končnega potrošnika, ne pa za trgovce, razveljaviti, kadar in samo kadar so končni potrošniki od nje odvisni, ker ne obstajajo enakovredne nadomestne možnosti?

⁽¹⁾ Direktiva 2008/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (Kodificirana različica) (UL L 299, str. 25).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (Nizozemska) 18. septembra 2012 – X, nasprotna stranka: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

(Zadeva C-426/12)

(2012/C 399/15)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnik: X

Druga stranka v pritožbenem postopku: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali gre za dvojno uporabo v smislu člena 2(4)(b) Direktive [2003/96] ⁽¹⁾, kadar se premog (proizvod iz oznak KN 2701, 2702 in 2704) uporablja kot gorivo v apnenici, medtem ko se ogljikov dioksid, ki se proizvede v tej peči iz premoga (in apnenca), uporabi za proizvodnjo plina za apnenico, ki se pozneje uporabi za čiščenje ekstrakcijskega soka, pridobljenega iz sladkorne pese, in ki je za to nepogrešljiv?
2. Ali gre za dvojno uporabo v smislu člena 2(4)(b) Direktive [2003/96], kadar se premog (izdelek iz oznak KN 2701, 2702 in 2704) uporablja kot gorivo, ob tem pa 66 % ogljikovega dioksida, ki ga vsebuje plin za apnenico in ki je bil proizveden s segrevanjem, ostane v zgoščenem blatu, ki se kot apneno gnojilo prodaja kmetijskemu sektorju?
3. Če gre za dvojno uporabo v smislu člena 2(4)(b) Direktive [2003/96], ali se na podlagi besedila člena 2(4), prvi stavek, ta direktiva ne uporabi, tako da se vlagateljica zahteve (za razlago nacionalnopravnega pojma „dvojna uporaba“ v smislu člena 20(e) Wbm ⁽²⁾) ne more sklicevati na neposredni učinek navedene direktive?
4. Če gre za dvojno uporabo v smislu člena 2(4)(b) Direktive [2003/96] in se ta direktiva (zato) ne uporabi, ali pravo

Evropske unije nasprotuje razlagi pojma „dvojna uporaba“ na podlagi nacionalnega prava, ki je ožja od razlage na podlagi navedene direktive, za namen obdavčitve, kot je zadevni davek na gorivo?

(¹) Direktiva Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 405).

(²) Wet belastingen op milieugrondslag (zakon o okoljskih dajatvah).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel Bacău (Romunija) 21. septembra 2012 – Elena Luca proti Casa de Asigurări de Sănătate Bacău (zavod za zdravstveno zavarovanje v Bacău)

(Zadeva C-430/12)

(2012/C 399/16)

Jezik postopka: romunščina

Predložitveno sodišče

Curtea de Apel Bacău

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Elena Luca

Tožena stranka: Casa de Asigurări de Sănătate Bacău (zavod za zdravstveno zavarovanje v Bacău)

Vprašanja za predhodno odločanje

- Ali člen 56 [PDEU] (nekdanji člen 49 PES) in člen 22 Uredbe št. 1408/71 (¹) nasprotujeta nacionalni ureditvi, kot so členi 40(1)(b), 45 in 46 uredbe 592/2008, ki določajo, da ima zaposlena ali samozaposlena oseba ali član njene družine pravico do vračila celotnega zneska za stroške zdravljenja v tujini, le če je prej pridobil dovoljenje za to?
- Ali delno plačilo zdravljenja v Skupnosti, izračunano v skladu s cenami v državi članici, v kateri je oseba zavarovana, v tem primeru v skladu s členom 7a uredbe 122/2007 (zdaj razveljavljen z uredbo 729/2009), pomeni omejitvev v smislu člena 56 [PDEU] (nekdanji člen 49 PES)?
- Če je odgovor na prejšnje vprašanje pritrdilen, do katerega zneska se zavarovanim osebam povrnejo stroški, če se cene, ki jih določa država članica, katere rezidentka je ta oseba, razlikujejo od cen za storitve, ki jih določa zakonodaja države članice, v kateri je bilo izvedeno zdravljenje?

(¹) Uredba Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL L 149, str. 2).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curte de Casație și Justiție (Romunija) 24. septembra 2012 – Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili proti SC Rafinăria Steaua Română SA

(Zadeva C-431/12)

(2012/C 399/17)

Jezik postopka: romunščina

Predložitveno sodišče

Înalta Curte de Casație și Justiție

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica pred kasacijskem sodiščem: Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Nasprotna stranka pred kasacijskim sodiščem: SC Rafinăria Steaua Română SA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je razlaga določb člena 124 zakonika o davčnem postopku, v skladu s katero država ni dolžnica obresti v zvezi z zneski, ki se zahtevajo z obračuni DDV, v obdobju od dneva pobota teh zneskov do dneva razglasitve ničnosti aktov o pobotu s sodno odločbo, v nasprotju z določbami člena 183 Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (¹)?

(¹) UL L 347, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 26. septembra 2012 – ACI Adam BV in drugi proti Stichting de Thuiskoopie in drugim

(Zadeva C-435/12)

(2012/C 399/18)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke v postopku v glavni stvari

Vlagateljice kasacijske pritožbe: ACI Adam BV, Alpha International BV, AVC Nederland BV, BAS Computers & Componenten BV, Despec BV, Dexxon Data Media and Storage BV, Fuji Magnetics Nederland, Imation Europe BV, Maxell Benelux BV, Philips Consumer Electronics BV, Sony Benelux BV, Verbatim GmbH